

I-House 17

Quarterly No. Spring 2018

多様性と 調和のある 日本へ

土井 香苗

How Japan
Can Achieve
"Unity in Diversity"

Doi Kanae

Recent Activities at I-House
Program Calendar
I-House & Me



多様性と調和のある日本へ

How Japan Can Achieve “Unity in Diversity”

土井 香苗 ヒューマン・ライツ・ウォッチ日本代表
Doi Kanae Japan Director, Human Rights Watch

「多様性と調和」—これは2020年東京オリンピック・パラリンピックが掲げる大会ビジョンの一つ。開催を2年後に控え、果たして日本は多様性と調和のある社会に向かって前進しているだろうか。弁護士として国内外の人権問題に長年取り組んできたヒューマン・ライツ・ウォッチ日本代表の土井香苗氏に、世界から見た日本の課題とその背景、今後の展望について伺った。

“Unity in Diversity” is one of the visions for the Olympic and Paralympic Games Tokyo 2020. With the event now just two years away, is Japan making progress toward that goal? We recently sat down with Doi Kanae, a lawyer, longtime human rights advocate on the global stage, and the Japan Director for Human Rights Watch, to talk about how the international community sees Japan’s current standing and the prospects for future progress on such issues.

—来る東京五輪のビジョンとして掲げられている「多様性と調和」は、人権と深く関わる問題ですね。国際的な観点から、今の日本の人権状況をどう見ますか？

国際的に見て、日本がとりわけ悲惨な差別や排除が行われている国かと言えば、決してそうではありません。ただ、女性や民族的マイノリティー、LGBTのようなセクシャル・マイノリティー、障がい者、難民を含む外国人など、さまざまなカテゴリーの人たちの権利が侵害されている現状があるのは事実。特に制度面ではかなり遅れています。多くの国では基本的な人権、つまり人間が生まれ持つ特性によって不合理な差別や排除を受けないための法律があり、それを推進する役所や監視する機関があったり、違反があれば調停するといった執行のシステムが整っています。「人権委員会」と呼ばれるそうしたシステムを持たない国は、今や先進国の中では珍しいほどです。

—土井さんは五輪組織委員会の検討委員も務めていますね。

はい。環境や人権の問題を検討する「サステナビリティ（持続可能性）」分野に関する委員を務めています。なかなか苦勞しています（笑）。環境分野は役所から民間まで層が厚い一方、人権は役所の中に専門性の

The “Unity in Diversity” vision for the Tokyo Olympics has a lot to do with human rights. How do Japan’s current human rights policies look in the global context?

Things aren’t terrible—Japan doesn’t have the kinds of abject discriminatory or exclusionary policies that you’ll find in some other countries. But it is also the case that the rights of women, ethnic minorities, LGBT people, other sexual minorities, people with disabilities, and foreign nationals, including refugees, aren’t as secure as they should be. Most countries have laws that establish basic human rights—safeguards against irrational discrimination and exclusion based on people’s inborn qualities and attributes. Looking at other countries, you’ll find an administrative system in place for protecting human rights: laws against discrimination and monitoring agencies mediating any such violations. Japan is an extremely rare case: a first-world country without any kind of human rights commission.

You’re part of a working group for the Olympic Organizing Committee, too.

That’s right. My role has a lot to do with sustainability, looking specifically at environment and human rights issues, but it can be a bit of a struggle [laughs]. When it comes to the environment, there are specialists in

Doi Kanae 土井 香苗 (どい・かなえ)

1975年神奈川県生まれ。ヒューマン・ライツ・ウォッチ日本代表。東京大学在学中の96年に司法試験合格。2000～16年日本で弁護士として活動、難民支援や難民認定法改正などを訴える。06年ニューヨーク大学ロースクール修士課程(国際法)修了、07年米国ニューヨーク州弁護士に。08年9月から現職。著書に『巻き込む力 すべての人の尊厳が守られる世界に向けて』(小学館、2011年)、『“ようこそ”と言える日本へ』(岩波書店、2005年)など。

Born in Kanagawa Prefecture in 1975, Doi Kanae is the Japan Director for Human Rights Watch. After passing Japan's National Bar Examination in 1996 while still a student at the University of Tokyo, Doi went on to work as an attorney in Japan from 2000 to 2016, during which she championed the cause of refugees and urged revisions to the Refugee Recognition Act. She earned a master's degree in international studies from the New York University School of Law in 2006 and then passed the New York State Bar Examination in 2007. She assumed her current position at Human Rights Watch in September 2008.



ある人がほとんどいないんですね。「多様性と調和」を大会のメッセージに掲げながら、それを支える組織委員会に専門家がないのは残念なことです。まさに日本の数十年の遅れを如実に語っていると思います。

—ヒューマン・ライツ・ウォッチ(以下、HRW)ではどんな活動を?

HRWは世界90カ国で活動している国際人権NGOで、徹底した調査をもとに、政府に対する政策提言やロビー活動、メディアへの情報発信を行い、世界を変えていくことを目指しています。多様性とインクルージョン、戦争・紛争下にある非戦闘員の人権保護、独裁政権下での人権保護の3つを活動の柱に、さまざまな問題の実態を調査し、年間約80本の報告書を発表しています。日本国内の問題に関する直近の報告書(2016年5月発行)では、学校におけるLGBTの子どもたちへのいじめと排除に対する実態を伝えました。

—LGBTについては、日本でも社会的な認知度が進んできた印象がありますが?

そうですね。2015年の渋谷区によるパートナーシップ証明書交付は大きなニュースになりましたし、ここ5年ほどで社会の認識や制度がかなり改善されてきました。この分野は特に世代によって大きな意識の違いが見られるのですが、若い世代がどんどん世の中の雰囲気を変えている部分もあると思います。とはいえ、問題はまだまだあります。例えば2004年に施行された性同一性障害特例法。

the government and all across the private sector. You can't say the same for human rights, though; there are hardly any qualified experts in the government sector. It's sad to see Olympic organizers touting the "Unity in Diversity" message without having anyone on the Organizing Committee with the skills to actually make that possible. That's one reflection of how Japan is still a few decades behind the rest of the world.

What does Human Rights Watch do?

Human Rights Watch is an international NGO, operating in 90 different countries. Its goal is to help change the world by making policy recommendations, lobbying governments, and drawing attention to key issues through media exposure, which are all based on extensive research. Focusing primarily on the three key components promoting diversity and inclusion, protecting the human rights of noncombatants under wars and conflicts, and safeguarding human rights in dictatorships, we look into a wide array of different issues and publish around 80 reports a year. A recent report on conditions in Japan, published in May 2016, shed light on bullying and exclusion of LGBT students in schools.

It seems like more and more people are developing an awareness of LGBT issues, even in Japan. Would you say that's true?

Well, certainly Shibuya City made news when it approved "partnership certificates," and I think we've been seeing some major improvements in overall social awareness and institutional reforms over the last five years or so. There are still sizable generation

写真提供:GLOBIS知見録



2017年、ジェンダーと多様性を考えるシンポジウムにて

At a conference on gender and diversity in 2017.

これは心と身体の性が一致しない人に、戸籍上の性別変更を認める法律ですが、変更には厳しい条件がいくつも付けられています。HRWがとりわけ問題視しているのが、断種手術(生殖性が永遠にない状態にするための不妊手術)の強要です。誰もが持っている「性と生殖に関する権利」を永遠に奪うことでしか、その人の性別を認めないというのは、明らかな人権侵害ですし、それを手術という方法で行うのは一種の拷問だとの見方を国連の専門家も示しています。先進国でこうした義務を課している国は減ってきており、日本も早急に改正する必要があります。

—教育現場での実態をどう見ましたか？

学校という環境下では教師の存在が非常に大きいわけですが、2016年の調査当時は国のいじめ対策の指針の中にLGBTの子どもたちの位置づけがなく、そうした子どもの存在に気づいていない先生方がたくさんいました。トイレや更衣室などに関する配慮はおるか、教師自らが暴言を浴びせていたケースもあります。HRWでは教職員の研修や教材開発の義務化を提言しました。今では指針も改定され、LGBTの子どもたちの存在を明示した上で対応を求めるなど、前向きな動きが見られ始めています。ただ、教育関係者一人ひとりに働きかけるにはどうしても限界がありますから、生徒が現場の先生次第で運・不運を左右されることのないよう、やはりきちんとした法的システムを整備することが必要です。

—なぜ日本では法整備が進まないのでしょうか？

かつて1990年代に、人権擁護の実行を徹底させるため、人権委員会とかオンブズマンを立ち上げようという世界的なうねりが起きて、多くの国で性差別や人種差別、障がい者差別などを禁止し、被害者を救済する制度ができたんです。日本も当時はその動きに呼応して、自民党内でも人権擁護法案が検討されましたが、結局実現しませんでした。折しも北朝鮮の拉致問題がク

gaps in perceptions, but younger age groups are definitely doing much to change social attitudes. Still, there's a lot of work to be done. Take the Act on Special Cases in Handling Gender Status for Persons with Gender Identity Disorder, which the government started enforcing in 2004, for example. The law created a list of tough conditions that people with gender-identity issues have to meet to change their gender in their official family registers. Another point Human Rights Watch finds problematic is compulsory sterilization. Mandating people to go through surgery, which permanently sacrifices their sexual and reproductive rights, in order for them to change their gender, is a clear case of human rights abuse. Some UN experts even argue that such a custom is tantamount to torture. Only a handful of developed countries impose such strictures—and Japan is one of the remaining few.

What did you learn from your research at schools?

Teachers play an enormous role in every school environment, but our research exposed a kind of blind spot: there were lots of educators who simply had no idea about the existence of LGBT students, a segment of students that didn't figure specifically into the government's anti-bullying directives as of 2016. Some teachers were so oblivious to the issue that they'd hurl verbal abuse at LGBT students, much less accommodate their bathroom and locker room needs. We recommended that schools institute programs for training teachers and that schools are also mandated to develop relevant educational materials. Progress is starting to come along now, with some institutions explicitly addressing the "LGBT student" population and requiring appropriate treatment, but you can't always assume that a change in school rules will reach every single educator. To make sure that fair, considerate treatment is given to every student in need, not just a matter of whether a student's lucky enough to get a well-informed teacher, you have to make the right reforms to the legal system.

Why is it taking so long for Japan's laws to catch up?

In the 1990s, there was this global surge in human rights advocacy—countries started setting up commissions, appointing ombudsmen, and passing laws that would provide remedies for sexual and racial discrimination. Japan appeared to be riding the same wave, as members of the Liberal Democratic

ローズアップされ、在日コリアンの方々への風当たりが強い時だったんですね。当初は報道機関による人権侵害を対象とした規制も盛り込まれていたため、メディアが反発した経緯もありました。その後も何度か法案化の波が起こり、法務省なども努力したのですが、残念ながら政治的反発にあって成立に至っていません。法律がきちんと整えば、それに違反する事案が社会的なニュースになり、それによって世の中全体に発信されるメッセージが変わり、人々の行動様式が変わってきます。だからこそ法の整備が重要なんです。

—土井さんは、なぜ弁護士から人権活動家の道に？

最初に弁護士を志すことを決めたのは、中学生の時に犬養道子さんによる難民キャンプのルポ『人間の大地』を読んだことがきっかけでした。その後、色々なアプローチがある中で、「人権」という切り口から世界の問題に挑もうと思ったのは、まだ20代半ばの弁護士になりたての頃に、アフガニスタン難民の収容事件やサラリーマンの痴漢冤罪事件などを担当していた時です。自分とほとんど歳が変わらない人たちが、不当に自由を拘束され、希望を摘み取られる辛さを直に感じました。難民キャンプで食料を配る活動に携わったこともありますが、当時の私には「物をあげる」という行為が上から目線に思えて嫌だったんです。一方、人権擁護の活動は、被害者と一緒になって下から上へ働きかける運動です。そちらの方が私の性には合っていました。

—難民の受け入れは日本ではほとんど進んでいませんね。2016年には申請者数が1万人を超えたのに対して、認定数はたった28人でした。この状況をどう見ますか？

弁護士のキャリアを難民問題からスタートさせた人間として、20年前から状況が全く変わっていないのは本当に残念です。個々の事例を見ればそれぞれ理由があるとは思いますが、根本的な原因は、難民はおるか、外国人を受け入れていく社会になるうというメンタリティーが日本にないことだと思います。日本政府は、高度人材に関してさえ「例外的に入国していい人たち」と捉えているんですね。一般人は別として、特に一部の政治家の中には、日本国というのは日本古来の民族だけでできているべきだ、という非常に強い背骨のようなものがあるように感じます。

Party drafted a bill for new human rights-related legislation, but in the end nothing was passed. It was just around the time when the North Korean abduction issue put *Zainichi* Koreans on the receiving end of considerable antagonism. Part of the reason that the bill failed to materialize, though, was media opposition: the original draft included some provisions that specifically targeted human rights violations by the press, which rubbed some outlets the wrong way. Lawmakers tried to get human rights issues back on the table a few more times after that, even with the support of the Ministry of Justice and other players, but political objections ended up thwarting the effort. If we had the right laws in place, human rights violations would become more visible in society—and that would help shape people's behavior.

How did you go from working as an attorney to being a human rights activist?

I decided to become a lawyer when I read *Ningen no daichi* [People's Earth], a report on refugee camps by Inukai Michiko, in middle school. Of all the possible approaches I could've taken, I decided to go with the human rights angle when I was just getting my feet under me in the legal field. I was working on cases for Afghan refugees and company employees facing false accusations, and I met people—often about the same age as me—whose freedom had been ripped away, and I saw their hopes and dreams being extinguished for no legitimate reason. I did some volunteer work distributing food to refugee camps, but it all felt so condescending and self-serving to me, like I was “bestowing” something from some kind of comfortable, privileged perch. Human rights are more of a bottom-up movement: you side with the people under oppression, taking on the higher-ups behind the wrongdoing. That basic stance really resonated with me.

Japan has made minimal progress in terms of allowing refugees into the country. Over 10,000 people applied for refugee status in Japan in 2016, but the Japanese government only accepted 28. What are your thoughts on that?

As someone who got her start as a lawyer in refugee problems, it's really frustrating to know that things have hardly changed at all over the last 20 years. There's probably some kind of specific rationale for each individual application refusal, but the overarching theme is that Japan doesn't really

—国際的な難民条約に加入しているにもかかわらず？

同じ条約でも、国によって解釈や運用が異なるんです。条文の基準自体が、母国に戻ったら迫害を受ける恐れがあると本人が恐怖を持っていて、かつ、そう信じるにつき十分な理由があること、というような判断の難しいものになっています。将来の迫害の可能性をどうやって決めるのか、かつ本人がそう信じる十分な理由をどう立証するのかという点で、解釈に幅があり得てしまうわけです。そもそも難民の立証というのは、未来を予測するという意味で難しいものなのですが、日本の場合は迫害の認定レベルや迫害の証拠を求めるレベルが非常に厳しく設定されています。もしアフガニスタンから逃れてきた人が、母国には証拠があると主張しても、それを持ってこなければ認定してもらえません。国際的には「そんな危険な中、持って来られなくて当然」とされるような場合でも、日本はなかなか認めないわけです。中には経済目的だけを理由とした不正な申請もあるとは思いますが、他国なら難民として認められたかもしれない人は相当数いると思います。

—HRWは親が育てられない子どもたちの人権にも取り組んでいますが、こうした権利は日本ではあまり認知されていませんね。

子どもには家庭で暮らす権利があることが、「子どもの権利条約」という国際条約で定められています。施設に収容して集団養育するのは、国際的には最終手段なんです。しかし日本では8割以上の子どもが施設にいて、家庭で暮らしていない。里親のもとで暮らせる子どもは約15%と、難民同様に国際的に見て非常に低い割合なんです。戦後何十年も続いてきた実態です。これに対し、2016年の児童福祉法改正では、HRWの提言など

have the mentality to welcome any foreign people, let alone refugees, into its social fabric. The government even sees highly skilled foreign nationals as “exceptions” to let into the country. I won’t make any generalizations about the public at large, but it seems like some politicians are convinced that Japan is a nation of one, exclusive ethnicity—a tribal mindset that seeks its roots in ancient history.

But isn’t Japan a party to the Convention Relating to the Status of Refugees, an international treaty?

Countries read the same treaty in different ways. The text of the convention itself defines a refugee as someone outside the country of their nationality and is unable or, “owing to well-founded fear of being persecuted,” unwilling to return to it, which is pretty ambiguous. It leaves a lot of room for interpretation—especially in terms of how countries are supposed to determine the potential for future persecution and how to establish that the person has a “well-founded fear.” Nobody can predict the future, obviously, so it’s never been easy to prove grounds for refugee status. Even so, Japan’s criteria for recognizing oppression and proving persecution are almost impossible to satisfy. Someone fleeing Afghanistan might tell the Japanese authorities there is proof of personal persecution back home, but the authorities won’t even hear the case until hard evidence is presented. Other countries might recognize that such proof is impossible under such conditions, but not Japan. Of course, some people might try to gain refugee status for purely economic reasons, but Japan has probably turned away a considerable number of people who would’ve been legitimate refugees in other countries’ eyes.

Human Rights Watch does a lot of work on rights for orphans and abandoned children, too, but awareness of children’s rights seems pretty low in Japan.

I’d agree. There’s an international treaty called the Convention on the Rights of the Child, which stipulates that every child has the right to live within a family grouping. Basically, institutionalizing children is a last resort—that’s the general global consensus. In Japan, though, even now, several decades after the Second World War, over 80% of orphans and abandoned children live in institutional settings. Only 15% live with foster parents, a proportion that—like Japan’s refugee-acceptance rates—is startlingly low relative to other countries. We submitted a



を受けて、子どもというのは里親や養子縁組を含む家庭で育つものであり、施設に収容するのは何らかの理由で家庭が適切ではない例外的な場合だけであることが明記されました。ただ、状況はあまり変わっていません。子どもは声を上げられないし、日本では施設収容を基本に社会的養護業界がつくられてきました。迅速な里親移行が必要ですが、施設や地方行政の多くが反対しているのです。また、里親になること自体があまり認知されていない。多くの人に、里親になることを社会貢献の一つと捉え、人生の選択肢として考えてもらえるよう、政府と一緒に働きかけていかなければと思っています。

—最後に、多様性ある社会を実現するには何が必要でしょうか？

日本のように比較的多様性の少ない社会では、差別を受けるような人々が周りに多くないという理由で、自分事として考えにくい面はあると思います。ただ、先ほど挙げたような代表的なマイノリティーではなくとも、人は皆それぞれ他人と違うところがありますよね。それに、自分はマジョリティーだと思っても、例えば妊娠、加齢、病気やケガなどさまざまな事情で、それまでとは違う弱い立場に置かれる可能性もあるわけです。そうであっても自分の能力をフルに生かせる社会であってほしいと思いませんか。そうしたマインドを社会に広げていくためにも、2020年の五輪を“人権五輪”と呼べるようにしたいですね。2014年のソチ五輪ではLGBTの問題で批判が高まり、先進国の首脳の多くが開会式を欠席する事態になりました。また過去にもスタジアムを作るために多くの人を強制退去あるいは奴隷労働させるなど、重大な人権侵害が起きています。これを受けて、ここ10年ほどの間、五輪をスポーツが人権を促進するようなイベントにしたいという世界的な動きがあるんです。当然、東京大会に対する期待も大きい。東京で人権五輪を高いスタンダードで実現して、そうした期待に応えるとともに、ぜひ日本の状況を変える追い風にしたいですね。

このインタビューは2017年11月29日に行われたものです。
This interview was conducted on November 29, 2017.

聞き手：国際文化会館企画部
表紙・インタビュー撮影：相川 健一

Interviewer: International House of Japan, Program Dept.
Photographer (cover and interview): Aikawa Ken'ichi

policy recommendation to the Japanese government, which resulted in revisions to the Child Welfare Act in 2016. The government made it clear that children are to be raised in family settings, by their birth parents, foster parents, or adoptive parents, and should only be institutionalized in exceptional cases. While the terms of the law have changed, the realities haven't. Children don't have a powerful voice in society, first of all, and there's this whole industry of social care that rests on institutional custody. People don't even think of foster care as an option. We have to work with the government to help the public see foster care as a form of social contribution—and know that becoming a foster parent is a valid life choice that people can really make.

In your view, what goes into forging a diversity-rich society? What do we need to do to get there?

In relatively homogenous societies like Japan, it's hard for people to connect with the idea of discrimination on a personal level because it's not easy to see around them. They tend to think of it as something that minorities experience, which is oversimplifying things. Everyone's different, even people from the same race. You might think you're in the majority, but there's always a chance that you'll find yourself in a weaker position: you could get pregnant, sick, or injured, for example, or simply find yourself dealing with aging. Wouldn't you want to be able to keep making the most of your talents and abilities? That's the perspective I want people to have about human rights. With the Olympics coming up, we've got an incredible opportunity to boost that kind of awareness. The Sochi Winter Olympics in 2014 put LGBT issues in the headlines, with numerous world leaders sitting out the opening ceremony in protest against the Russian government's LGBT policies. Past instances of eviction and forced labor for stadium-building projects have also linked the Olympics with significant human rights violations. Given that context and the visibility of the event, organizations around the world have been trying to transform the Olympic Games into a positive symbol for human rights for the last decade or so—and that's why I want people to be able to truly call the Tokyo Olympics the “human rights Olympics.” Japan's going to be in the global spotlight in 2020. The event could be a new beginning for Japan, giving the country the momentum it needs to achieve progress on human rights.

[APYLP x Asia 21 Joint Session]

What the Future Holds for an LGBT-inclusive Asia

Tuesday, October 29, 2019 | 6:00-8:00 pm

Iwasaki Koyata Memorial Hall, International House of Japan

Today 28 countries and regions have extended marriage rights to lesbian and gay couples, including Taiwan, which became the first in Asia to legalize same-sex marriage. What can we learn from the journey of Taiwan, and what is Japan doing to promote marriage equality?

In the first session, we will have the Governor of Ibaraki Prefecture to discuss LGBT rights and policies in Japan. Then, in the second part, we will invite LGBT human rights advocates from Japan, Taiwan and Vietnam to explore LGBT issues in Japan and Asia. From there, we will think about what each of us can do to create a more inclusive society.

◆Program◆

6:00 pm	Opening Remarks
6:15-6:45 pm	Part I: Equal Marriage Rights in Japan
6:50-7:05 pm	Keynote Speech
7:05-8:00 pm	Part II: Equal Marriage Rights in Asia
8:00-8:15 pm	Q&A
8:15-9:00 pm	Reception (Kabayama-Matsumoto Room)

Opening Remarks



Caroline KENNEDY (Trustee, Asia Society; Former U.S. Ambassador to Japan)

The first woman to serve as United States Ambassador to Japan (2013-17). Kennedy is an attorney and the author/editor of eleven books on law, civics, etc. Some of her current roles include serving as a Trustee of the Asia Society and the US-Japan Foundation.

Part I: Equal Marriage Rights in Japan



Kazuhiko OIGAWA (Governor, Ibaraki Prefecture)

Before being elected governor of Ibaraki Prefecture in 2017, Oigawa served at the then-Ministry of International Trade and Industry (MITI) and worked as an executive at Microsoft, Cisco Systems, and Dwango. Under his leadership, Ibaraki became the first of the 47 prefectures to recognize same-sex partnerships.



Kanae DOI (Japan Director, Human Rights Watch; Asia 21 Fellow 2008) Moderator

Doi works to encourage the Japanese government to prioritize human rights in its foreign and domestic policies and practices. Prior to joining Human Rights Watch in 2006, she worked as a practicing attorney, based in Tokyo. In 2011 she was chosen as a member of the Young Global Leaders of the World Economic Forum.

Part II: Equal Marriage Rights in Asia



LUONG The Huy (Director, iSEE Institute; Asia 21 Fellow 2018) Keynote Speaker

Luong earned a Master of Law degree at the University of California with specialization in Law and Sexuality. Director of a Vietnamese NGO working for human rights and civil society movements, and was on the Forbes Vietnam "30 Under 30" list as one of the 30 most inspiring people under the age of 30 in Vietnam.



Fumino SUGIYAMA (CEO, New Canvas)

Serving as a member of the Shibuya Ward Gender Equality and Social Diversity Promotional Committee, Sugiyama was part of the movement that led Shibuya Ward to become the first municipality in Japan to recognize same-sex partnerships. His autobiography Double Happiness (Kodansha, 2006) has been translated into Korean.



Joyce TENG (Deputy Coordinator and Lobbying Manager, Marriage Equality Coalition Taiwan)

Teng has dedicated herself to same-sex marriage legalization in Taiwan since 2016. In 2017, she organized the collection of amicus curiae briefs from 14 different professions for the Constitutional Court, the opinions in which were eventually cited in Interpretation No. 748 by the grand justices.



Daisuke KAN (Executive Director, Cheerio Corporation; Asia 21 Fellow 2011) Moderator

Kan is Executive Director of the Cheerio Corporation, which has been the top sponsor for the Tokyo Rainbow Pride Parade since 2014 and is committed to promoting LGBT rights nationwide. He is also a founding member of the Asia Society Japan Center and a Scott M. Johnson Fellow of the US-Japan Foundation.

MC



Rika BEPPU (Partner, Squire Patton Boggs, Tokyo; Asia 21 Fellow 2017)

Beppu has been working as a lawyer in private practice in London, Hong Kong and Tokyo. Chairman of the Legal Services Committee of the European Business Council, a founding member and former President of Women in Law Japan, and Director of Lawyers for LGBT & Allies Network.

Co-organized by: Asia Society Japan Center, International House of Japan

Supported by: United States-Japan Foundation, MRA Foundation, Mitsubishi UFJ Research and Consulting Co., Ltd.

APYLP Participating Programs: Asia Leadership Fellow Program (ALFP), Asia 21 Young Leaders Initiative, Japan-India Distinguished Visitors Program, Next Generation Fellows Program, Nitobe Leadership Program, United States-Japan Leadership Program (USJLP)

The Asia Pacific Young Leaders Program (APYLP) connects participants of young leader programs across the region to work together to envisage a common future for this new world. I-House provides a "home in Japan" where young leaders across various programs and stakeholder groups can periodically gather to discuss and shape the future of the region. / The Asia 21 Young Leaders Initiative creates a network of diverse change-makers (under the age of 40), united by a shared commitment to shaping a brighter future for the Asia-Pacific region, and provides a catalytic platform where young leaders enrich each other's endeavors.

[APYLP x Asia21 ジョイント・セッション]
LGBT インクルーシブな未来を目指して——変わるアジアと日本

2019年10月29日(火) 6:00-8:00 pm
国際文化会館 岩崎小彌太記念ホール

世界では28の国と地域で同性カップルに結婚の権利が付与されていますが、アジアでも今年5月に台湾が初めて同性婚を合法化し、注目を集めています。台湾の取り組みから日本を含むアジアの国々は何を学び、それを自国の未来にどう活かすことができるのでしょうか。

第1部では日本における同性婚合法化キャンペーンについて政治家からお話を伺い、第2部では日本、台湾、ベトナムからLGBTの人権問題に取り組む活動家の方々に今日のアジアにおけるLGBTの権利をテーマに、同性婚の意義を法律、人権、個人、メンタルヘルス、ビジネスの観点から語っていただきます。多様な豊かなアジアの実現に向けて私たち一人一人ができることとは——？

◆プログラム◆

6:00 pm	開会挨拶
6:15-6:45 pm	第1部「日本における同性婚」
6:50-7:05 pm	基調講演
7:05-8:00 pm	第2部「アジアにおける同性婚」
8:00-8:15 pm	質疑応答
8:15-9:00 pm	レセプション(榊山・松本ルーム)

開会挨拶



キャロライン・ケネディ (アジア・ソサエティ理事、元駐日アメリカ大使)

2013～17年、女性初の駐日アメリカ大使として女性の経済的エンパワーメントや日米の青少年交流促進に力を注ぐ。弁護士として活動しつつ、法律や市民権、詩などをテーマにした著書を多数出版。米日財団理事、ハーバード大学政治研究所上級諮問委員会名誉会長なども兼任。

第1部：日本における同性婚



大井川 和彦 (茨城県知事)

東京大学法学部を卒業後、通商産業省(当時)に入省。初代シンガポール事務所長などを務める。経済産業省を退官後、マイクロソフト常務、シスコシステムズ専務、ドワンゴ取締役を歴任。2017年、「新しい茨城」を公約に掲げ、茨城県知事選挙に初当選。今年7月には、都道府県では初となる「いばらきパートナーシップ宣誓制度」を導入。



土井 香苗 (ヒューマン・ライツ・ウォッチ 日本代表) モデレーター

日本国内および外交政策の中で、人権が優先課題となるよう日本政府に働きかけを行う。2007年からニューヨーク州弁護士。2011年に世界経済フォーラム(通称「ダボス会議」)のヤング・グローバル・リーダーズの一に選出された。アジア・ソサエティのアジア21ヤング・リーダーズ・イニシアチブ2008年度フェロー。

第2部：アジアにおける同性婚



ルオン・テ・フィ (ISEE Institute ディレクター) **基調講演者**

メディア、教育現場、保健センターへの対応を通じて性的少数者コミュニティの権利獲得やキャパシティ強化に携わる。Forbes 誌ベトナム版の「30 アンダー 30」に選出。カリフォルニア大学で法とセクシュアリティを学び、法学修士取得。現在はベトナムのNGOで人権と市民社会運動に取り組む。アジア21ヤング・リーダーズ・イニシアチブ 2018 年度フェロー。



杉山 文野 (株式会社ニューキャンパス 代表取締役)

早稲田大学大学院にてセクシュアリティを中心に研究。2015 年から渋谷区男女平等・多様性社会推進会議委員を務め、日本初の同性パートナーシップ条例制定にも携わった。著書に性同一性障害と診断された自身の体験を織り交ぜた『ダブルハピネス』(講談社、2006 年)。フェンシング元女子日本代表。



ジョイス・テン (台湾婚姻平等連盟 副コーディネーター兼ロビイング・マネージャー)

台湾立法院の立法補佐官を経て、現在も完全なる同性間の結婚のためのロビー活動を実施するなど、同性婚法の成立に尽力。台湾の最高司法機関である大法官会議のために取りまとめた意見書は、「同性同士の婚姻を制限してきた現行民法の規定は憲法違反」とする大法官解釈に引用された。現職では法律や政策に関するリサーチも担当。



菅 大介 (株式会社チェリオコーポレーション 専務取締役) **モデレーター**

チェリオコーポレーションは 2014 年から東京レインボープライドパレードのトップスポンサー。シニアアドバイザーを務める SKYLABO は女子教育に力を入れる。アジア 21 ヤング・リーダーズ・イニシアチブ 2011 年度フェロー。アジア・ソサエティ・ジャパンセンター設立メンバー。米日財団スコット M・ジョンソンフェロー。

司会



別府 理佳子 (スクワイヤ外国法共同事業法律事務所 パートナー)

英国、香港、東京にて法律事務に従事。Women in Law Japan 初代プレジデント、LGBT とアライのための法律家ネットワーク理事など多方面で活躍。アジア・ソサエティ・ジャパンセンター設立メンバー及び監事。アジア 21 ヤング・リーダー・イニシアチブ 2017 年度フェロー及び Asia 21 Japan 支部リーダー。

共催：アジア・ソサエティ・ジャパンセンター、国際文化会館

助成：米日財団、MRA ハウス、三菱 UFJ リサーチ&コンサルティング株式会社

APYLP 参画プログラム：アジア・リーダーシップ・フェロー・プログラム (ALFP)、アジア 21・ヤング・リーダーズ・イニシアチブ、日印対話プログラム、ネクストジェネレーション・フェローズ・プログラム、新渡戸リーダーシップ・プログラム、日米リーダーシップ・プログラム (USJLP)

アジア・パシフィック・ヤング・リーダーズ・プログラム (APYLP) は、アジア太平洋地域の未来を担うさまざまなリーダーシップ・プログラムを繋ぎ継続的な研鑽の機会を提供することで、フェローたちがプログラムの垣根を越えて新たな取り組みを生み出すことを目指すものです。/ アジア 21 ヤング・リーダーズ・イニシアチブは、地域や分野を超えてネットワークを形成しているフェローたちが、それぞれの専門知識を活かしアジア太平洋地域に最大限の影響を与えられる環境を提供しています。本ネットワークには、40 歳以下の多彩な変革の担い手たちが集い、アジア太平洋地域の輝かしい未来を創り出す責任を共有しています。本プログラムは新進のリーダーたちに、持続的な関係性を築き、お互いに学び、協働することによって、それぞれの活動をさらに促進する機会を提供しています。